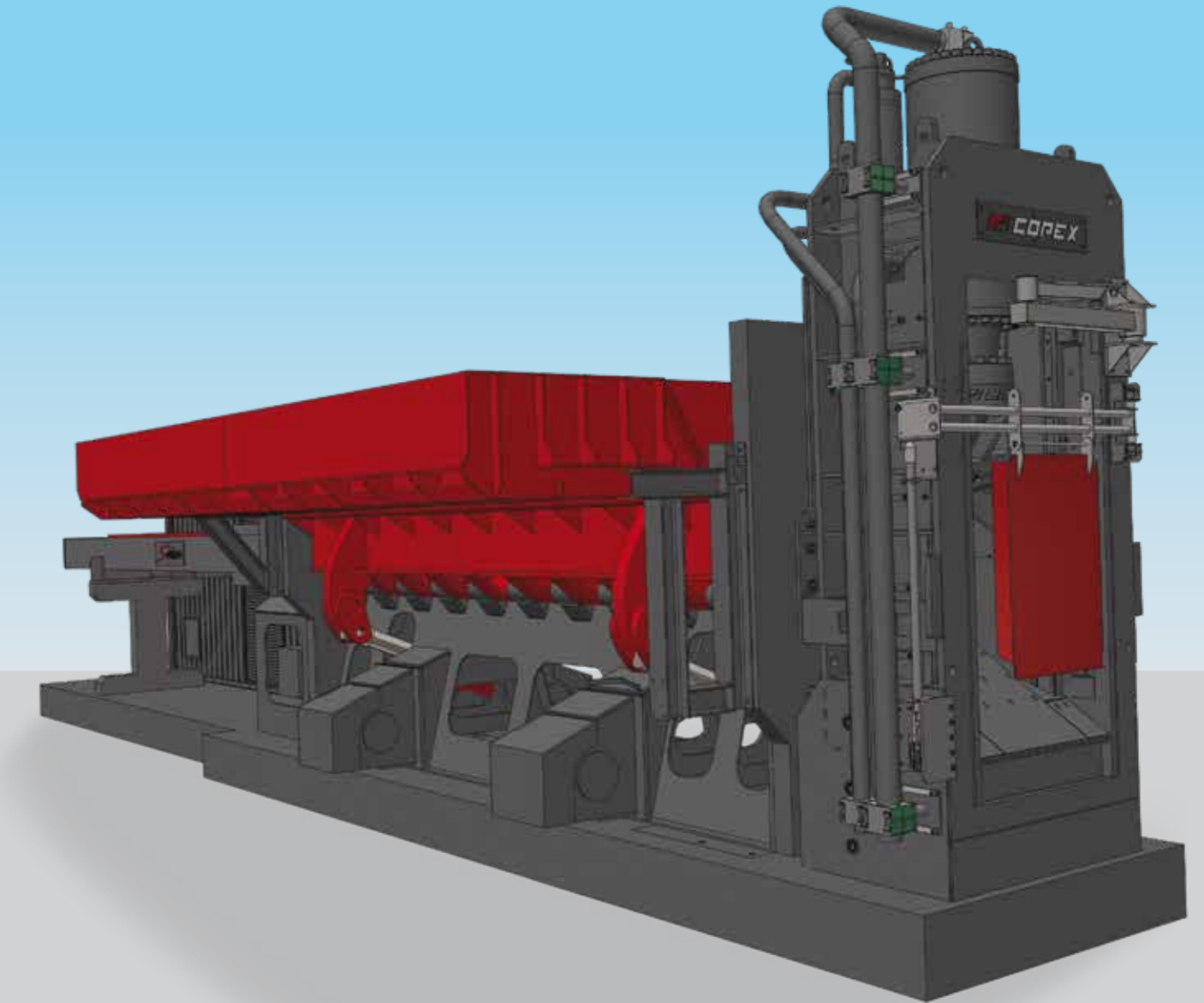




Récupération des métaux ferreux et non ferreux  
 Recycling of Ferrous and Non-Ferrous Metals



Réalisation : OXYGEN Rennes - www.oxygen-rp.fr

## Service

- Des ingénieurs hautement qualifiés garantissent le succès des projets dans les meilleures conditions économiques
- *Highly skilled engineers for successful and cost effective completion of the projects*
- Prise en charge logistique et transport en France et à l'international
- *Assistance for transportation and logistics in France and worldwide*
- Equipe de techniciens COPEX disponible pour des interventions rapides partout dans le monde
- *A team of COPEX technicians available for quick interventions everywhere in the world*
- Contrat de maintenance préventive avec délais d'intervention garantis
- *Preventive maintenance contracts with guaranteed intervention times*
- Stock permanent de pièces détachées disponibles : maîtrise complète de la fabrication des machines et des pièces à l'usine COPEX
- *Stock of spare parts immediately available: machines and parts are all manufactured in COPEX factory*

## Contact

<b>Unité de fabrication / Factory</b>	<b>Siège social / Head Office</b>
Z.I. Kerpont	109, rue Cardinet
B.P. 60328	75017 Paris
56603 Lanester Cedex	France
France	
Tél. +33 (0)2 97 76 26 44	
Fax +33 (0)2 97 76 34 12	
contact@copex.com	

## Copex : La solution pour chaque application

Depuis 70 ans, COPEX conçoit et fabrique des presses à paquets et presses à balles destinées au traitement de tous types de déchets solides. Avec plus de 850 machines installées, COPEX est un des leaders sur le marché. Nos machines sont fiables, robustes, performantes et innovantes.

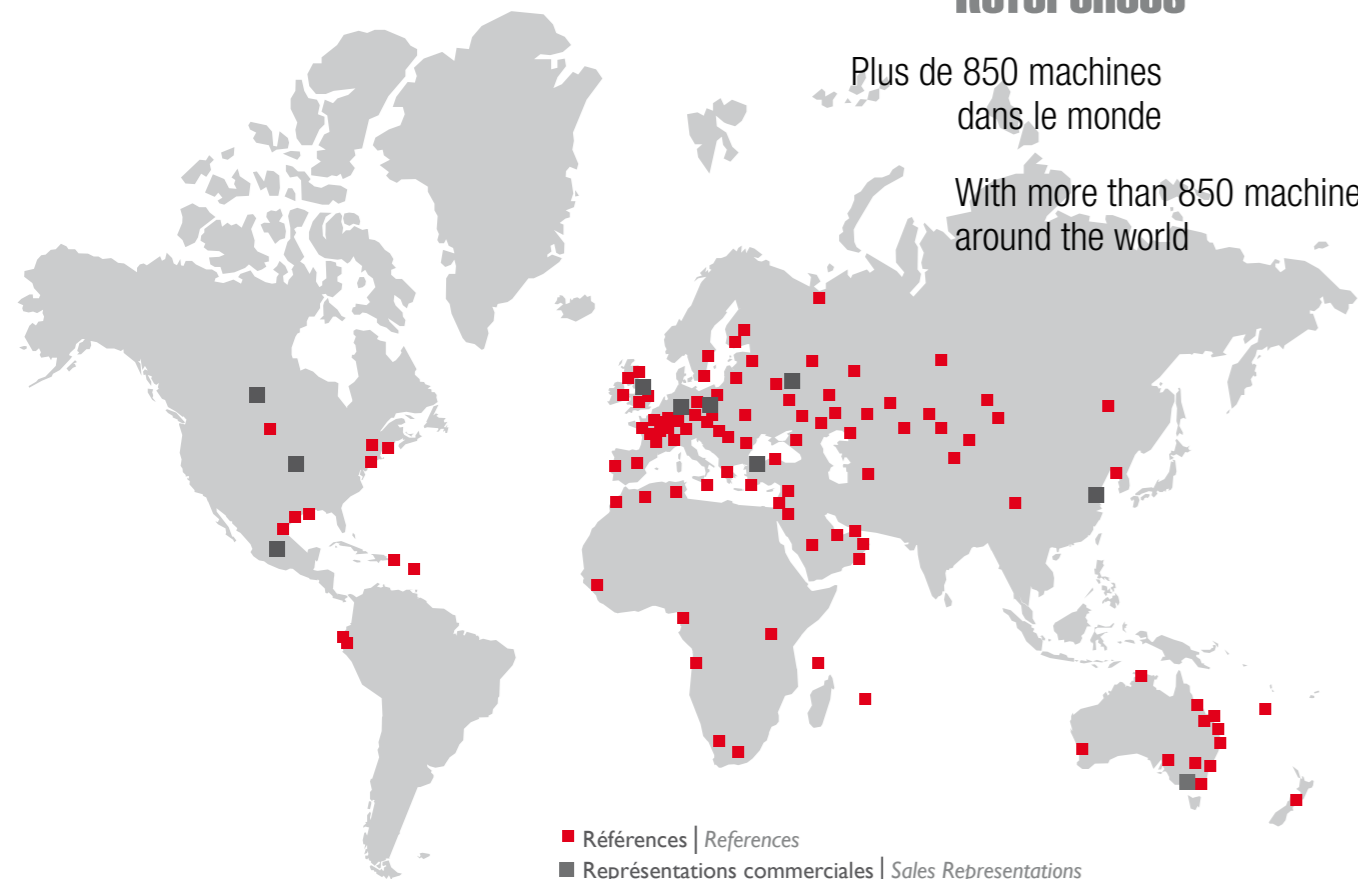
## Copex : The right solution for each application

For 70 years COPEX has been designing and manufacturing balers and baling presses for the treatment of all kinds of solid waste. With more than 850 machines working in the field, COPEX is one of the leaders in the market. Our machines are reliable, robust, efficient and innovative.

## Références

Plus de 850 machines dans le monde

With more than 850 machines around the world



Presses cisailles hydrauliques à volets  
 Press Wings Scrap Shears

**Gamme S-Wing**  
 S-Wing Series



## La gamme S-Wing

Les presses cisailles à volets S-Wing concentrent le savoir-faire de Copex pour offrir performance et durabilité :

- Fiabilité du guidage rallongé du coulisseau
- Hautes performances de compactage obtenues par les surcours des volets et les mouvements simultanés
- Durabilité et longévité grâce à une caisse renforcée et une protection intégrale de la tige du poussoir et des vérins de caisse
- Facilité d'implantation de la machine par un génie civil simple et économique

## The S-Wing Series

Benefiting from Copex know-how in the scrap business, the S-Wing scrap shears with compression by wings offer outstanding performance and durability:

- Higher reliability through the extra-long shear guiding
- High compacting performance through overtravel of the press wings and simultaneous movements
- Durability and longevity thanks to the reinforced compression box and full protection of the pusher rod and compression box cylinders
- Easy and economic installation on site without requiring any specific civil engineering

### Caractéristiques | Specifications

Force de coupe Cutting Force	t	650	900	1000
Largeur de coupe Cutting width	mm	800	900	800
Force du presseur Stamper force	t	120	200	200
Caisse de compression Compression box	L (mm)	6500	7000	8000
Puissance électrique Power of electric motor	kW	210	370	500
Puissance diesel Power of diesel engine	ch/hp	375	554	554
Mode paquets Production of bales		✓	✓	✓
Bridage hydraulique de lames Hydraulic blade fastening		✓	✓	✓
Cabine Cabin		✓	✓	✓
Benne de chargement Preload table		✓	✓	✓
Hydraulique en container insonorisé Soundproof container		✓	✓	✓

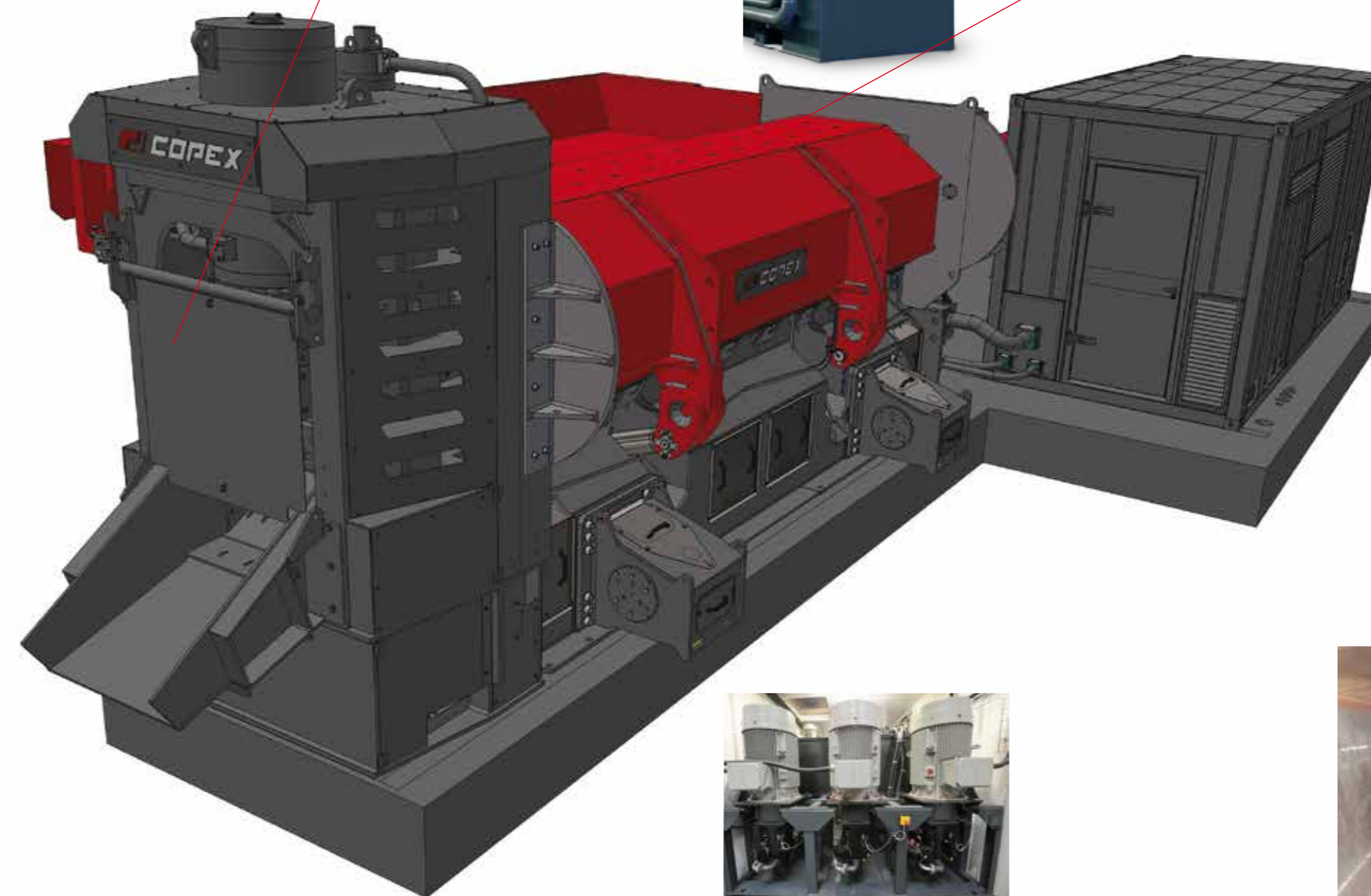
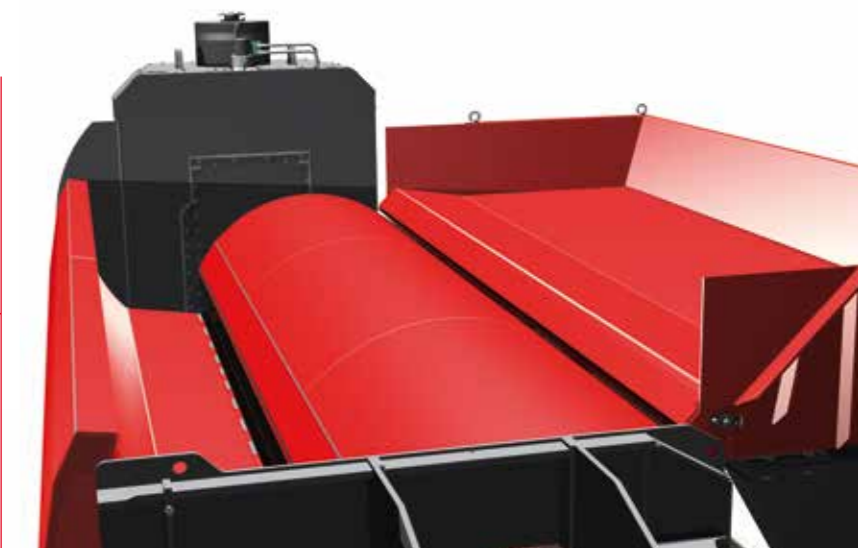
Consultez-nous pour plus de précisions.  
Feel free to contact us for further information.

### Bâti de cisaille

Les mouvements simultanés de la cisaille et du presseur permettent d'atteindre des cadences de coupe très élevées. La version 1000t de force de coupe est équipée d'un casse-rails pour traiter les ferrailles les plus dures. Le guidage extra-long du coulisseau garantit des performances de coupe constantes malgré une utilisation intensive. La maîtrise du jeu entre les lames contribue à augmenter la durée de vie de la machine et à réduire la consommation énergétique.

### Shear head

Through the simultaneous movements of the shear and the stamper, S-Wing scrap shears offer very high cutting performances. The S-Wing with 1000t cutting force is equipped with a « rail-breaker » to process the hardest scrap materials. The extremely long guiding of the slide-block maintains minimum clearance between the blades and ensures constant cutting performances despite intensive operation. The control of the clearance between the blades contributes to increase the life duration of the machine and reduce energy consumption.

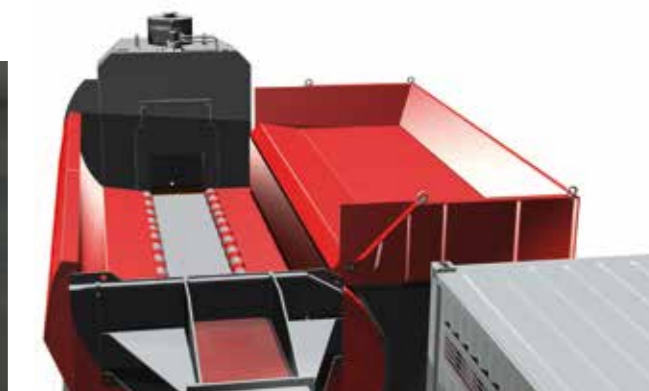
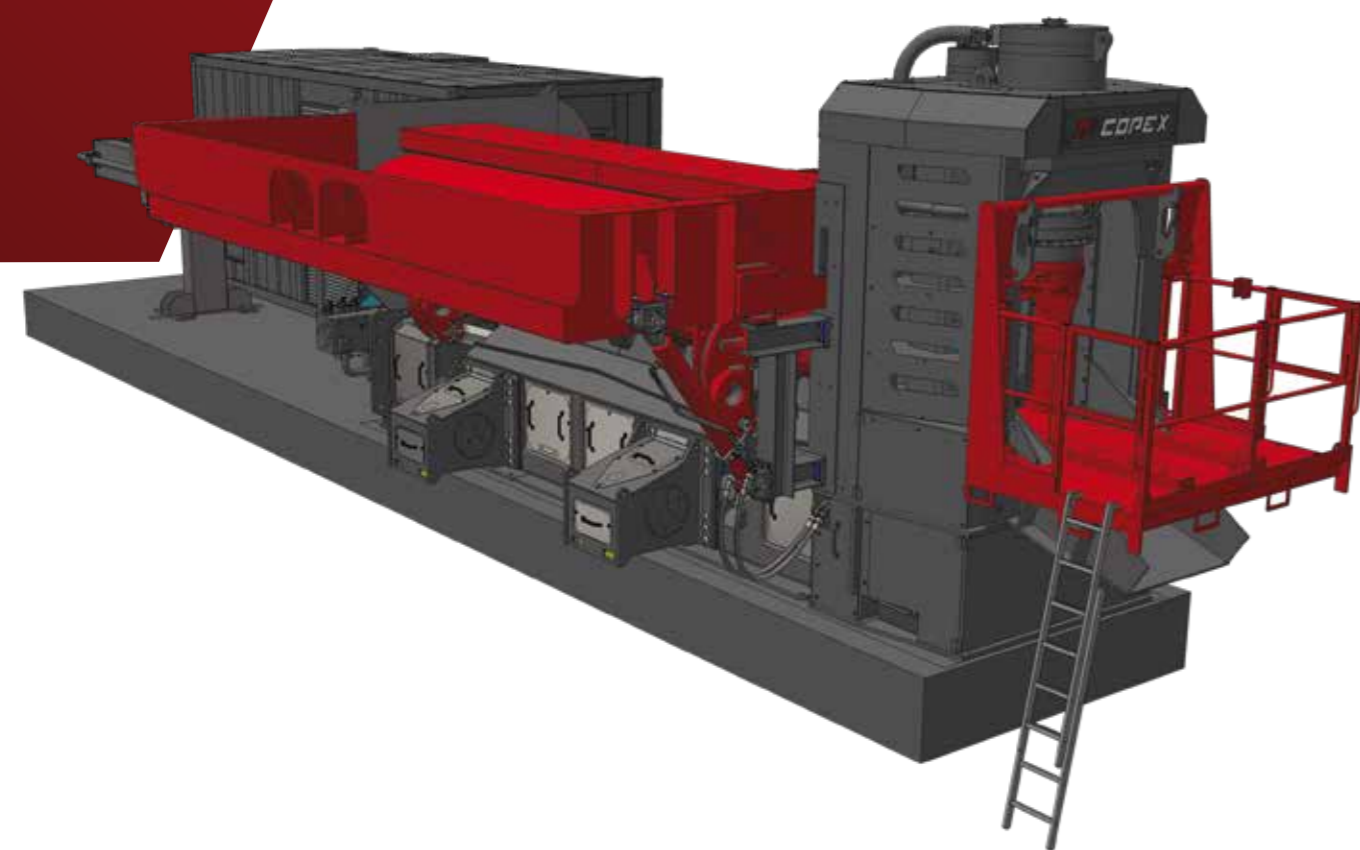


### Performances de la caisse à volets

La caisse à volets renforcée permet de traiter les ferrailles légères à mi-lourdes. Elle est recouverte de tôles d'usure anti-abrasion remplaçables. Afin de réduire les temps de cycle et d'augmenter la puissance de compactage, les volets ont une cinématique spécifique favorisant un enveloppement optimal lors du compactage tandis que les efforts sont maximisés en fin de fermeture de caisse. L'importante surcourse de chaque volet réduit l'usure des tôles lors de l'avancée du poussoir, et contribue à améliorer l'efficacité du compactage. La benne de chargement permet d'augmenter la production en chargeant la ferraille en temps masqué.

### High performance of the compression box with wings

The S-Wing scrap shear is specifically designed for the processing of light to medium-heavy mixed scrap. The compression box is covered with replaceable wear resistant steel plates. In order to reduce cycle times and increase compacting power, the compacting wings have a unique innovative design to wrap around the scrap materials during the compacting phase, while the efforts are maximized at the end of box closing. Each wing has a long overtravel to minimize the wear when the pusher is moving forward and contribute to improve compacting effectiveness. By means of the preload table, the scrap can be loaded as a background task by the operator and increases production levels increased.



### Confort d'exploitation

La radiocommande possède un écran grâce auquel l'opérateur peut visualiser d'un coup d'œil l'ensemble des données de fonctionnement. Un second écran sur l'armoire de commande permet de gérer les données d'exploitation et d'anticiper les opérations de maintenance. Les équipements électriques et hydrauliques logés dans un container insonorisé sont immédiatement accessibles pour les opérations d'entretien.

### Easy operation

The radio remote control has its own screen with display of all functioning parameters. A second screen located on the control switch cabinet can be used to control the running parameters and anticipate maintenance operations. The electric and hydraulic elements installed in a soundproof container are immediately accessible for servicing operations.

### Durabilité et longévité

Parfaitement protégée, la tige du vérin poussoir est couverte sur toute sa longueur. Les tôles d'usure du piston poussoir et du fond de caisse sont rainurées, empêchant tout passage de ferraille. Pour assurer la longévité de la machine, toutes les connexions hydrauliques, le câblage électrique et les éléments sensibles comme les capteurs magnétostrictifs et lasers bénéficient d'une protection efficace contre les chocs et la ferraille.

### Durability and longevity

The pusher cylinder rod is fully covered for optimal protection. The wear plates of the pusher piston and box bottom are grooved to avoid scrap jamming. All hydraulic connections, electric cables and most sensitive parts such as magnetostrictive and laser sensors are protected against shocks and falling scrap, ensuring a long service life of the machine.